



## INAUGURACIÓN DE LA 90ª EDICIÓN DE LA FERIA DE FEBRERO A CARGO DE D. ALFONSO FERNÁNDEZ MAÑUECO, CONSEJERO DE JUSTICIA E INTERIOR DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN



### SUMARIO

#### INFORMACIÓN

2

#### FERIA 2010

3 - 8

#### CARNAVAL 2010

9 - 15

#### EL AYUNTAMIENTO INFORMA

16 - 17

#### LA VIDA EN NUESTRA CIUDAD

18 - 19

#### EL AYUNTAMIENTO INFORMA - DEPORTES

20 - 23

#### COLABORACIONES

24 - 27



Deja tu mensaje en el  
**TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO**

**987 75.01.00**

Contestador automático. Se escucha a diario a las 8 de la mañana.

En horario laboral (8:00 a 15:00) llame al teléfono **987 75 00 01**

**Farolas que no lucen. Averías o fugas de agua. Baches y socavones repentinos. Aviso sobre personas que cometen actos vandálicos. QUEJAS Y SUGERENCIAS.**

EXCMO. AYTO DE VALENCIA DE DON JUAN

#### DIRECCIONES Y SERVICIOS ÚTILES

##### Ayuntamiento / Servicios Municipales

Oficinas Generales . . . . . 987 75 00 01 / 987 75 04 64  
Of. Gen. Fax . . . . . 987 75 22 13  
Atención al Ciudadano . . . . . 987 75 01 00  
Centro de Atención Social (CEAS) . . . . . 987 75 24 95  
Oficina Agente Desarrollo . . . . . 987 75 23 78  
Cibercentro . . . . . 987 75 24 22

##### Otros Servicios

INEM . . . . . 987 75 12 46  
Centro de Salud . . . . . 987 75 00 95  
Escuela de Música . . . . . 987 75 25 00  
Bar Polideportivo . . . . . 987 75 05 69  
Juzgado de Paz . . . . . 987 75 20 98  
Parada Taxis . . . . . 987 75 00 68  
Tanatorio Municipal . . . . . 987 75 07 01  
Colegio Bernardino Pérez . . . . . 987 75 03 67  
I.E.S. . . . . 987 75 02 80  
Urgencias . . . . . 987 75 07 15  
INSS . . . . . 987 75 00 98  
Correos y Telégrafos . . . . . 987 75 01 62  
Guardia Civil . . . . . 987 75 12 00  
Farmacia García Ortíz . . . . . 987 75 00 28  
Farmacia Casado Aldariz . . . . . 987 75 00 72

#### NUEVO TELÉFONO DE LA GUARDIA CIVIL

**987 75 12 00**

**TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE EN LA ACTUALIDAD NO RESIDEN EN VALENCIA DE DON JUAN Y DESEEN QUE SUS ACONTECIMIENTOS FAMILIARES RELACIONADOS CON LA SECCIÓN DEMOGRÁFICA SE REFLEJEN EN LA REVISTA, NOS PUEDEN ENVIAR LOS DATOS POR CORREO AL CONSEJO DE REDACCIÓN.**

*El consejo de Redacción no tiene que compartir, necesariamente, la opinión de los artículos que aparecen publicados en la revista y por tanto la responsabilidad será única y exclusivamente de quienes firman dichos artículos.*

## DEMOGRAFÍA

### DEFUNCIONES

ROBERTO VILLORIA SENDINO  
EPIGNEMIO MEDINA ALONSO  
M.<sup>a</sup> DEL CARMEN SÁENZ DE MIERA RAMOS  
MELCHOR DEL CASTILLO GARCÍA  
SALVADOR DE BLAS FERNÁNDEZ  
VALENTINA VILLAR REDONDO  
SEGUNDA HERRERO MUÑIZ  
SECUNDINA SANTAMARTA DEL RIO (NINA)  
Falleció en Avilés

### AGRADECIMIENTOS

La familia de SECUNDINA SANTAMARTA DEL RIO, agradece las muestras de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.

La familia de ROBERTO VILLORIA SENDINO, quiere agradecer a través de esta revista las muestras de condolencia recibidas por todos los vecinos de Valencia de Don Juan, que les hicieron sentirse arropados en los duros momentos vividos.

#### AVISO A LOS COLABORADORES DE ESLA

TODOS LOS ESCRITOS DEBERÁN INCLUIR EL NOMBRE, LOS DOS APELLIDOS, EL D.N.I. Y EL N.º DE TELÉFONO DEL AUTOR.

LOS ESCRITOS NO DEBERÁN OCUPAR MÁS DE DOS FOLIOS POR UNA CARA, SIEMPRE QUE SEA POSIBLE ENVIARLO EN FORMATO DIGITAL. LAS COLABORACIONES NO PODRÁN INCLUIR DIBUJOS NI FOTOGRAFÍAS.

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTOS REQUISITOS IMPEDIRÁ SU PUBLICACIÓN.

ASIMISMO APROVECHAMOS ESTAS LÍNEAS PARA AGRADECER LA CANTIDAD DE COLABORACIONES QUE LLEGAN A NUESTRA REDACCIÓN.

**NUEVO CORREO ELECTRÓNICO**  
[esla@valenciadedonjuan.es](mailto:esla@valenciadedonjuan.es)

**VISITE NUESTRA WEB**  
[www.valenciadedonjuan.es](http://www.valenciadedonjuan.es)

#### CONSEJO DE REDACCIÓN

DIRECTORA: ROSANA POZO MUÑIZ-

CONSEJEROS: MODESTO PÉREZ CRESPO - IGNACIO ALONSO PÉREZ - MAGDALENA GARCÍA IGLESIAS





# Feria de Febrero 2010

El intenso frío no impidió que multitudinario público disfrutara de la 90ª edición de la Feria de Febrero coyantina celebrada los pasados 18, 19 y 20 de febrero. Más de 130 expositores se han dado cita en esta feria que es ya un referente en toda la provincia.

Durante estos días, la tradicional feria ha albergado la exposición de maquinaria agrícola y ganadera, así como una gran diversidad de productos y servicios del sector. El amplio programa presentado ha incluido demostraciones de maquinaria, exhibición de cetrería, degustación de productos típicos, charlas técnicas y un espectáculo infantil. Además, esta ocasión contó con una exposición de motocicletas antiguas, pertenecientes a la colección de Ramón Marinelli García, hijo del industrial coyantino Cecilio Marinelli Ferrajón, quien en 1957 promoviera la primera exposición de tractores.



El grupo de Danzas Coyanza encabezaba la comitiva hacia el Recinto Ferial



El Alcalde agradece la asistencia a expositores, autoridades y público en general



Juan Martínez Majo hace entrega a Alfonso Fernández Mañueco del emblema de nuestra ciudad



Las autoridades visitando el Recinto Ferial



El Consejero y el Alcalde acompañados por Eduardo Fernández Mañueco, Delegado Territorial y Cipriano Elías Martínez, Vicepresidente Segundo de la Diputación de León



Entre las novedades de esta edición cabe destacar:

1. La colaboración de los expositores en la elaboración del programa con demostraciones técnicas más novedosas como Programa de Telecontrol de Pivots mediante ordenador a través de software, organizada por Riegos del Esla, la Demostración por pívot Lindsay, organizada por Naberfer, y la Demostración de Maquinaria Forestal y Jardinería: Motosierra, desbrozadora y Rider, organizada por el taller de Empleo “Coyanza Integra” y Agrojardín León (Husqvarna).

2. La promoción de productos típicos de la Comarca del Sur de León con degustaciones de lentejas a la leonesa y callos a la coyantina, en colaboración con IGP Lenteja Pardina de Tierra de Campos y El Viejo Galeón, o la Degustación de Productos de la Tierra, patrocinado por La Caixa.

3. El Consejo Regulador de la D.O Tierra de León promocionó los caldos de nuestra tierra con una magnífica cata popular dirigida y con Charla Técnica sobre Viticultura.

4. El interés por el mundo agrícola y ganadero de la feria ha sido primordial, de ahí que se ha incluido en la programación una Charla-Coloquio sobre “Nuevos Regadíos, Nuevos Cultivos”, impartido por Ángel Ballesterio Díez (Director General de Sociedad estatal de Infraestructuras Agrarias), Fidentino Rejero Fernández (Jefe del servicio territorial de Agricultura y Ganadería) y D. Francisco Lupicinio Rodríguez Carvajal (Diputado provincial de Desarrollo Rural)



Degustaciones gratuitas de “Lentejas a la Leonesa” y de “Callos a la Coyantina”, patrocinadas por el Ayuntamiento con la colaboración de EL Viejo Galeón y IGP Lenteja Pardina de Tierra de Campos. El Ayuntamiento agradece a Chispi su colaboración desinteresada para esta degustación

Galardonados del  
Concurso de Expositores







Exposición de Motos Antiguas de Ramón Marinelli



Exposición de Maquinaria



Exhibición de Cetrería (Demostración de vuelo)



Exhibición de Aves



Vista panorámica de Feria de Febrero 2010



Se han programado una serie de actividades de carácter socio cultural y de ocio durante los tres días de la feria que contribuyeron al atractivo de la feria:

1. La Exposición de motos Antiguas de Ramón Marinelli García.

2. Actividades infantiles y juveniles, organizadas por la Diputación de León, a través de INFOFUR (Oficina Móvil de Información Juvenil) y el espectáculo infantil “Alfonso, el Mago”.



La Oficina Móvil de Información Juvenil de Diputación de León



Espectáculo Infantil “Alfonso, el Mago”, patrocinado por la Diputación de León

3. Actuación del grupo de Danzas Coyanza, que como cada año, animan con música y bailes regionales las calles del recinto ferial.

4. Exhibición de Cetrería con la exposición de aves y la demostración de vuelo.

## *La D.O. Tierra de León en la Feria de Febrero*

Una de las múltiples actividades realizadas durante la 90ª edición de la Feria Multisectorial de Valencia de Don Juan, fue una cata popular de los vinos genéricos de la Denominación de Origen Tierra de León, dirigida por dos de los más conocidos y expertos enólogos de León: Francisco Giganto y David Cabezón.

La cata se realizó al aire libre en el recinto ferial y la participación de la gente fue muy numerosa. Los vinos catados fueron un blanco de la variedad verdejo, un rosado de nuestra variedad autóctona prieto picudo, ambos vinos de la nueva añada; y dos tintos, también de prieto picudo, uno joven del año 2007 y un crianza del año 2006.



El resultado de la cata dejó muy satisfechos tanto al público participante, como a los organizadores del acto.

La D.O. Tierra de León, también organizó una charla-técnica sobre la viticultura impartida por D. Jesús Ángel Velado, al que agradecemos su colaboración para este acto.

Charla Técnica sobre Viticultura, organizada por la D.O Tierra de León y presentada por D. Jesús Ángel Velado



## Charla Coloquio sobre “Nuevos Regadíos, Nuevos Cultivos”

El viernes día 19 tuvo lugar una charla organizada por la Oficina de Desarrollo bajo el título “Nuevos Regadíos, Nuevos Cultivos”. En la misma participaron Ángel Ballester, director de SEIASA del NORTE, S.A., Fidentino Reyero, Jefe del Servicio Territorial de Agricultura de la Junta de Castilla y León y Francisco Licinio Rodrigo, Diputado de Desarrollo Rural de la Diputación de León.

Después de la presentación del Alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Martínez Majo, los ponentes analizaron las consecuencias positivas que van derivar de la puesta en marcha de los modernos regadíos en el campo de nuestra comarca, entendiendo por tales aquellos que proporcionan al agricultor agua a pie de finca en hidrante.

Como beneficios más inmediatos se apuntaron el incremento de los rendimientos de las actividades agrícolas al hacer técnicamente más eficiente el riego, el uso medioambiental más adecuado de los recursos hídricos y la mejora de la calidad de vida de los agricultores. Estos, compensan sin duda, los costes que suponen la amortización de las inversiones necesarias para poner en marcha los mismos tanto en zonas de nuevos regadíos como las de modernización de los existentes.

*En cuanto a nuevos cultivos para el futuro, los tres ponentes estuvieron de acuerdo en señalar el enorme potencial de los hortícolas y los energéticos en los nuevos regadíos.*

*Así pues, en última instancia, los modernos regadíos van a ser una de las infraestructuras fundamentales para mejorar la calidad de vida y fijar población en el mundo rural.*



## El Taller de Empleo en la Feria Multisectorial

Un año más, el Taller de Empleo promovido por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan y cofinanciado por el Fondo Social Europeo, “Coyanza Integra”, ha participado en la Feria Multisectorial de febrero de nuestra localidad.

En esta ocasión los participantes y monitores del Taller de Empleo, entregaron plantas aromáticas enmacetadas de la propia producción del Taller de Jardinería y se llevaron a cabo actividades de información diversa y toma de tensión por parte de las participantes de Ayuda a Domicilio.

Se organizaron diversas actividades en colaboración con el Ayuntamiento y se invitó a la asistencia a las mismas a los Talleres de Empleo de Cistierna y de Mansilla de Las Mulas. Entre estas actividades cabe destacar la exhibición de manejo de maquinaria forestal y de jardinería y la charla sobre seguridad en el manejo de la misma.



El Taller de Empleo es una iniciativa de formación e integración laboral que combina un contrato de trabajo en formación con un porcentaje de horas lectivas que incluyen formación técnica laboral de cada especialidad y formación complementaria. Así, el Ayuntamiento, como Entidad Promotora del mismo, brinda la oportunidad de que los trabajadores participantes presten sus servicios a la comunidad local y así adquieran las habilidades profesionales propias de su especialidad.



## Cena de Expositores

Una edición más, se celebró también el concurso de expositores, en el que participan todas las firmas inscritas en la muestra. El jurado, formado por miembros de la Cámara Agraria de Valencia de D. Juan, ASAJA, UGAL UPA y E.S y T. Ingeniería Agraria de la Universidad de León, valoraron la presentación, el diseño y la colocación de la maquinaria expuesta y avances técnicos más destacados.

El acto de entrega de los galardones tuvo lugar en la cena de expositores celebrada el pasado viernes, en la que el Ayuntamiento coyantino hizo entrega de los premios a los participantes galardonados en esta edición y a la Exposición de Motos Antiguas de Ramón Marinelli.

### Galardonados del Concurso de Expositores

**CATEGORÍA: MEJOR PRESENTACIÓN DEL STAND**

- NABERFER. LINDSAY (DEMOSTRACIÓN DE PIVOT REGANDO. MARCO NUEVO 18X21. 80 % EFECTIVIDAD).
- AGROFERBA.
- ARTESANÍA LUYMA (PUENTE VILLARENTE)

**CATEGORÍA: TECNOLOGÍA MÁS INNOVADORA EN APEROS Y REMOLQUES**

- TALLERES FUERTES (SEMBRADORA NEUMÁTICA. TELESCÓPICA GASPARD)

**CATEGORÍA: TECNOLOGÍA MÁS INNOVADORA EN TRACTORES**

- AGRICOLA DEL ORBIGO (JOHN DEERE 8245)

**CATEGORÍA: TECNOLOGÍA MÁS INNOVADORA EN RIEGOS**

- RIEGOS DEL ESLA (TECNOLOGÍA DE CONTROL)

**CATEGORÍA: TECNOLOGÍA MÁS INNOVADORA EN TURISMOS**

- AUTOMOVILES DOHISA. X1 (XDRIVE)

**CATEGORÍA: TECNOLOGÍA MÁS VANGUARDISTA**

- HIJOS DE JUAN DÍAZ (CUBA PURIN INCORPORACIÓN AL TERRENO. MARCA PICHÓN)

**CATEGORÍA: PRODUCTO MÁS NOVEDOSO EN FITOSANITARIOS Y SEMILLAS**

- SEMILLAS KOIPESOL (SISTEMA CLEARFIELD).



## Clausura

La Feria de Febrero 2010 ha concluido con un balance muy positivo, tanto de volumen de negocio como contactos profesionales. Del mismo modo, la afluencia de público ha sido similar a la de años anteriores. Juan Martínez Majo, Alcalde de Valencia de Don Juan, expresó en el acto de clausura su satisfacción por este balance positivo y explicó que se trabajará para ampliar el espacio en la próxima edición, debido a la gran demanda de expositores que, año tras año, desean estar presentes en esta muestra.



Degustación de Productos de la Tierra, patrocinada por La Caixa





# Carnaval 2010

El frío no impidió en la tarde del día 14 de febrero que los coyantinos disfrutaran del carnaval en un colorido desfile. A las seis de la tarde comenzaba el desfile que contó con numerosos participantes en las diversas categorías: individual, infantil, grupos hasta 5 componentes y grupos de más de seis componentes. Todos los grupos partieron desde el Jardín de los Patos, recorriendo las calles de la ciudad, para concluir en la Plaza Mayor, donde tuvo lugar el baile de disfraces y se repartieron las tradicionales “orejas” de carnaval. Un especial toque de color a la fría tarde del domingo en la que las calles de coyanza fueron recorridas por obispos, ciclistas, tribus africanas, la Familia Adams, un universo plagado de estrellas, cometas y planetas, un zoo, coches de carreras, bailarinas brasileñas...



1<sup>er</sup> Premio (Individual): Oso Panda



2<sup>o</sup> Premio (Individual): Tela de Araña



1<sup>er</sup> Premio (2 a 5 componentes): Los Agricultores de Futuro



2<sup>o</sup> Premio (2 a 5 componentes): Novios y Cura



1<sup>er</sup> Premio (Mas de 6 componentes):  
El Universo de la Granja



2<sup>o</sup> Premio (Mas de 6 componentes):  
Coyanfricano ( Tribu Africana)





# Relación de Premiados



## Categoría Individual:

- 1º Premio (200,00 €): OSO PANDA
- 2º Premio (100,00 €): TELA DE ARAÑA
- 3º Premio (50,00 €): PREMIO DESIERTO \*

## Categoría Infantil:

PREMIOS DESIERTOS \*

## Categoría De 2 a 5 Componentes:

- 1º Premio (300,00 €): LOS AGRICULTORES DEL FUTURO
- 2º Premio (150,00 €): NOVIOS Y CURA
- 3º Premio (100,00 €): PREMIO DESIERTO

## Categoría Más de 6 Componentes:

- 1º Premio (600,00 €): EL UNIVERSO DE LA GRANJA
- 2º Premio (300,00 €): COYANFRICANO (TRIBU AFRICANA)
- 3º Premio (150,00 €): VUELTA CICLISTA LA POZA

\* al no estar inscrito los participantes, según bases.



3<sup>er</sup> Premio (Mas de 6 componentes):  
Vuelta Ciclista La Poza



El Restaurante de 5 Estrellas (Valencia de D. Juan)



Esta Casa es un Circo (Valencia de D. Juan)



Los Trotamusicos (Santa María del Páramo)



Los Pedales (Valencia de D. Juan)



Los Pedales (Valencia de D. Juan)





Las Mismas (Santa María del Páramo)



El Rincón de los Duendes (Valencia de D. Juan)



Las Lolas (Valencia de D. Juan)



Sacobeo 2010 (Benavente)



Las Manolas (Valencia de D. Juan)



Majoret (Santa María del Páramo)





Las Supremas du Brasil (Benavente)



Los Osos Amorosos (Valencia de D. Juan)



El Zoo (Valencia de D. Juan)



Venecia (Valencia de D. Juan)



Espontáneas en el desfile infantil



Las Chinas Coyantinas (Valencia de D. Juan)



El Tren de los Globos (Valencia de D. Juan)





Latas de Sardinas (Benavente)



Carnaval en la Corte (Benavente)



The Band of Rock Pop (Valencia de D. Juan)



Las Churris (Valencia de D. Juan)



UVE (Valencia de D. Juan)



Autos Locos (Benavente)





# Desfile de Carnaval Infantil

El martes, 16 de febrero finalizó el carnaval coyantino con un desfile en el que los pequeños fueron los protagonistas. Vestidos de sus héroes favoritos, de princesas, animales o personajes de cuento, hicieron el recorrido por las calles de Valencia de Don Juan, desde el parking de las antiguas escuelas para concluir en la Plaza Mayor. El colofón del desfile fue la fiesta que tuvo lugar a continuación en el pub Nuevo Bazar.



Los mas pequeños llenaron de color e imaginación nuestras calles



Derroche de ingenio y creatividad de los coyantinos



El demonio y el payaso descansando en el pub Nuevo Bazar



Gran participación en el Desfile Infantil



Carroza infantil



Carnaval a la vieja usanza





# Taller Infantil de Carnaval



Durante la mañana del día 15 de febrero se llevó a cabo un taller infantil de carnaval dirigido a los más pequeños en la Biblioteca Municipal. En tan solo hora y media los niños confeccionaron, con materiales de reciclaje, divertidos y originales trajes de antrúejo.

## Concierto de Carnaval de la E.M.M.D



La Escuela Municipal de Música y Danza ha dado este año el pistoletazo de salida al inicio de los Carnavales con un Concierto que, con la intención de no ser pretencioso, ha logrado el total éxito, no solo por la magnífica calidad de los que lo ejecutaron, sino por lo agradable que ha sido su expectación.

Los alumnos, tanto los que colaboraron con sus interpretaciones como los que asistieron como espectadores, acudieron al evento con sus disfraces, ya que así se les había sugerido, lo que hizo que aún le diera al espectáculo un mayor sentido de fiesta y alegría que era la intención primordial.

Agradezco desde aquí, como Directora y compañera y como en su momento lo hice en persona, la colaboración de las Charangas GURURÚ y PASO\_DOBLE, que dieron cierre al evento y también comienzo a siguientes colaboraciones recíprocas.

También resaltar desde aquí las nuevas incorporaciones a la Banda Municipal de alumnos de esta Escuela y también la ayuda que prestan componentes de la misma a nuestra Big- Band.

Desde aquí mis felicitaciones y ánimos para todos y que esto siga con la misma fuerza con la que ha empezado.

Fdo: Paz Castrillo Redondo, Directora de La Escuela Municipal de Música y Danza de Valencia de Don Juan





## O B R A S

La obra del centro de salud ya ha comenzado con la eliminación de la línea eléctrica de media tensión que sobrevolaba el solar, ya que este era el primer paso para poder instalar la grúa para la continuación de las obras.

Continúan las obras de la Plaza Santa Marina, donde la fuente ya empieza a tomar forma.

Las obras de la guardería continúan a buen ritmo.



Obras de la guardería



Obras Plaza Santa Marina

## P E R S O N A L



Para conmemorar la Presidencia española de la Unión Europea durante el primer semestre de 2010, hemos colocado la bandera de la Unión Europea en el balcón del edificio del Ayuntamiento.

En colaboración con Servicios Sociales del Centro Penitenciario de León, está prestando trabajo en beneficio de la comunidad una persona.

Bandera en el balcón del Ayuntamiento

## A L U M B R A D O

La obra de restauración de alumbrado de Valjunco continúa a buen ritmo después del pequeño parón por la celebración de la Feria de Febrero.

Sustitución de 22 luminarias en varios puntos de nuestras calles.





# MEDIO AMBIENTE



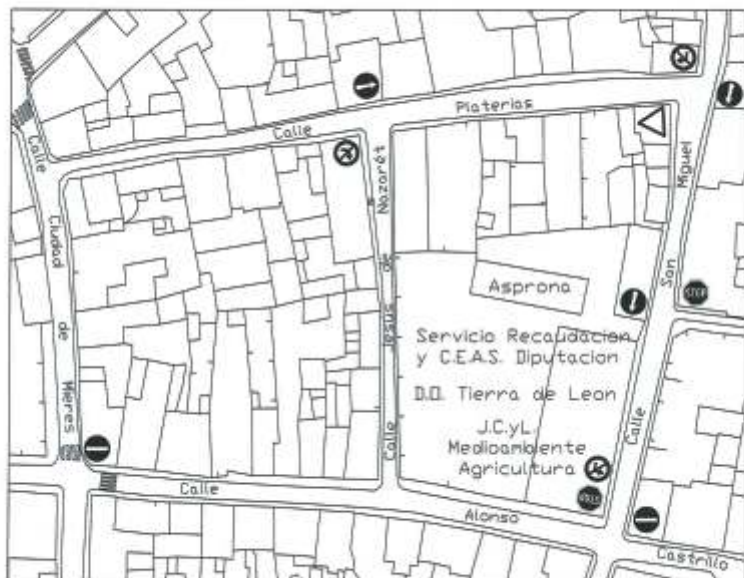
Después de diferentes trámites para la realización de un convenio con el fin de gestionar las fincas dedicadas a plantaciones de chopos (hasta el momento consorciadas con la Junta de Castilla y León y Confederación Hidrográfica del Duero), la empresa adjudicataria Garnica Playwood ha comenzado ya la plantación.

Se ha acondicionado todo el recinto del Complejo La Isla para la celebración de la Feria de Febrero.

## AGUAS

Se ha actuado en 5 averías.  
Se colocaron 9 nuevos contadores- 7 altas-  
Ha habido cuatro bajas y 6 cambios de titularidad.  
Se ha actuado en 5 atasques.

# URBANISMO



A todos los vecinos y visitantes de Valencia de don Juan, desde el Ayuntamiento informamos de la nueva regulación de tráfico que entrará en vigor próximamente en la zona del aparcamiento en la calle Alonso Castrillo, afectará a las calles; Platerías, parte de San Miguel, Quevedo y Alonso Castrillo, según se muestra en plano adjunto

C.E.I.P. “BERNARDINO PÉREZ”  
(VALENCIA DE DON JUAN)

RESERVA DE PLAZA DE ALUMNOS/AS  
NUEVOS PARA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA  
PARA EL CURSO ESCOLAR 2010/11

DEL 24 DE MARZO AL 13 DE ABRIL ESTARÁ ABIERTO EL PLAZO DE  
ADMISIÓN DE ALUMNOS/AS PARA EL PRÓXIMO CURSO ESCOLAR 2010/2011  
LAS SOLICITUDES SE FACILITAN EN LA SECRETARÍA DEL CENTRO



## NUEVA ENTREGA DE CHEQUES DE NATALIDAD

El pasado 4 de febrero tuvo lugar, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento, una nueva entrega de cheques de natalidad a bebés nacidos en el 2009. Juan Martínez Majo, acompañado de varios concejales, explicó que esta dotación económica supone un importante esfuerzo para un municipio del tamaño de Valencia de Don Juan, más aún en estos tiempos de crisis y recorte de recursos económicos a los ayuntamientos. Del mismo modo, expresó la



## SALÓN DE PLENOS RENOVADO



El 18 de febrero, y coincidiendo con la visita del Consejero del Interior y Justicia de la Junta de Castilla y León, Alonso Fernández Mañueco, se inauguró el nuevo Salón de Plenos del Ayuntamiento, completamente renovado. Esta reforma se suma a las que se están efectuando en el edificio, con un presupuesto total de 81.428,57 euros y financiada con 57.000 euros del Fondo de Cooperación Local de la Consejería de Interior y Justicia de la Junta de Castilla y León.

El nuevo salón cuenta con una mesa más amplia y dos sillones más, debido a que en la próxima legislatura la corporación municipal constará de trece miembros.

## EL PLAN 80+, ACERCAR LA TDT A LAS PERSONAS MAYORES DE 80 AÑOS

La **Junta de Castilla y León** en colaboración con el **Ministerio de Industria, Turismo y Comercio** promueve el Plan 80+, con el objetivo de adaptar el hogar de las personas mayores de 80 años a la Televisión Digital Terrestre (TDT).

Este programa consiste en ofrecer a las personas mayores de 80 años que vivan solas o en compañía de otra persona mayor de 80 años, la posibilidad de que un técnico especializado **instale y sintonice** en su domicilio de forma **totalmente gratuita** un descodificador TDT.

Las personas que deseen beneficiarse de este programa deben cumplir los siguientes requisitos:

**Ser mayor de 80 años.**

**Vivir solo o acompañado de otra persona mayor de 80 años.**

**No disponer de otro descodificador TDT en su hogar.**

Para inscribirse, deberán acudir al Ayuntamiento con una fotocopia del DNI.

Fecha límite: 31 de marzo.





## AVANCE SEMANA DEL MAYOR 2010 (Del 12 al 18 de abril)

La Concejalía de Bienestar Social esta organizando la Semana del Mayor 2010 que se llevará a cabo desde el 12 al 18 de abril. A lo largo de esta semana se llevarán a cabo, entre otras, las siguientes actividades:

- Acto Inaugural a cargo de D. Carlos Miller Fernández, Gerente Territorial de Servicios Sociales de León, el día 12 de abril a las 18:00 horas, en la Casa de Cultura. A continuación, Charla sobre Cincuenta Consejos saludables, a cargo de Jesús Saz, Director Médico de la Clínica S. Francisco.

- Maratón de Brisca y Tute.
- Talleres de Cruz Roja.
- Taller de Ejercicio Cardiosaludable de la Clínica S. Francisco..
- Ginkana de la Fundación Alimerka.
- Excursión.
- Juegos Intergeneracionales.
- Obra Teatral a cargo de las Mujeres de S. Millán.
- Concierto de la Schola Cantorum de la Residencia 3ª Edad Virgen de Loreto y la colaboración de las "Estrellas de Loreto".
- Homenaje al Mayor.
- Actividades en el Cibercentro.
- Exposiciones.

MÁS INFORMACIÓN  
Puntos de Información Municipal (MUPIS)  
[www.valenciadedonjuan.es](http://www.valenciadedonjuan.es)

## DIA MUNDIAL CONTRA EL CÁNCER

Con motivo del día mundial contra el cancer, Serafin de Abajo Olea, ofrecio en la Casa de Cultura una charla-coloquio sobre medidas preventivas del cancer, y explico los factores de riesgo



## IN MEMORIAM



Con tono triste sonaron  
la trompeta y el clarín.  
Tus compañeros de siempre  
en el momento postrero,  
con pena y dolor contenido,  
entre notas y silencios,  
¡adiós Salva! te dijeron,  
¡hasta siempre en el recuerdo!  
Ve con Dios buen amigo.  
Descansa sin sufrimiento.  
Tus allegados te lloran,  
¡ qué encuentren pronto consuelo!  
De la vida y de la muerte,  
hemos de cruzar el puente,  
en la otra orilla la Esperanza,  
la Luz y el Amor Eterno.

Salvador de Blas Fernández, falleció el día 4 de febrero de 2010. Durante muchísimos años perteneció a la Banda Municipal de Valencia de Don Juan. El Ayuntamiento por medio de la Concejalía de Cultura quiere tributarle este pequeño reconocimiento.

Modesto Pérez Crespo  
Concejal de Cultura del Ayto. de Valencia de Don Juan



## ESCUELA DEPORTIVA MUNICIPAL DE NATACIÓN: C.D. COYANZA-NATACION

“ LIGA NACIONAL BENJAMÍN- ÉXITO DEL EQUIPO COYANTINO.  
Paula Manovel Simón brilla en la Competición”

El pasado 20 de Febrero, el equipo Benjamín de la Escuela de Natación fue a celebrar por segunda vez en la temporada una jornada más de la Liga Nacional Benjamín. Nuestro equipo esta vez estuvo formado por cinco nadadores (Adela, Paula, Marta, Zulema y Rodrigo). Tenemos que destacar el excelente papel realizado por todo el equipo. Pero tenemos que subrayar que se han logrado unos resultado deportivos a nivel individual que podemos catalogar como uno de los éxito deportivos más destacados del deporte base en nuestra localidad, nos estamos refiriendo a la dificultad de obtener resultados, dada la gran competencia debido a que los Clubs contra los que competimos son grandes Clubs de localidades como León, Ponferrada, San Andres de Rabanedo, Astorga...Por todo ello queremos destacar el gran papel realizado por nuestro equipo, especialmente los resultados obtenidos por Paula Manovel Simón que se clasifico primera en la prueba de 100 metros estilos y segunda en los 50 metros mariposa siendo la estrella en la categoría femenina de la Jornada de la Liga Benjamín, ya que solo se nadaron esas dos pruebas y los relevos. Otra de nuestra nadadoras que tuvo un papel destacado fue Marta Casado Rodríguez que obtuvo un tercer puesto en los 100 metros estilos y un quinto puesto en los 50 metros mariposa. Desde estas paginas dar la enhorabuena a todo el equipo y felicitar a la escuela de natación que a pesar de su corta edad (menos de dos años) cuenta ya con alguna promesa como son estos nadadores y nadadoras de menos de diez años.



## CAMPAÑA DE NATACIÓN "CURSO DE PRIMAVERA"

Dentro de la Campaña de Natación programada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan se informa desde estas páginas que a partir del 15 de Marzo se podrán inscribir en el Curso de Primavera que se extenderá durante los meses de Abril y Mayo.

INFORMACIÓN EN LA PISCINA CLIMATIZADA (TFNO.987.75.12.68)

## AVISO POLIDEPORTIVO MUNICIPAL TEMPORADA 2010

Se ruega a todos los socios del polideportivo municipal que antes del día 1 de abril pasen por nuestras oficinas municipales o se pongan en contacto con las mismas a fin de corregir errores, modificar, actualizar o aclarar datos correspondientes a su situación como socio a fin de girar correctamente la cuota a su entidad bancaria correspondiente a la temporada 2010. Gracias por su colaboración

Plaza Mayor, 1 - Valencia de Don Juan - 24200 León: 987 75 04 64 - 618 70 99 34





## FRONTENIS: IV LIGA DE FRONTENIS "CIUDAD DE COYANZA"

Disputadas cuatro jornadas de cada grupo se van posicionando las diferentes parejas en la tabla clasificatoria, teniendo en cuenta que se clasificaran para la fase final que se disputará a eliminatoria las ocho primeras parejas de cada grupo. En el Grupo A en la cabeza de la clasificación están igualadas tres parejas Santi-Miguel de Medina de Rioseco, Jesus-Tasin y Jose A. de Valencia e Ivan e Ivan de Carrizo. El Grupo B están destacados Iván y Fernando de Mansilla de las Mulas, la segunda posición es para la pareja local Jorge y Manuel de Valencia de don Juan empatados con Roberto y Toño de Benavente y Laguna y Javi y Luis de Benavente.

### CLASIFICACIÓN GRUPO A

| Pos  | Equipo                  | Población            | Ptos | Dif | PJ |
|------|-------------------------|----------------------|------|-----|----|
| 1.º  | SANTI - MIGUEL          | Medina de Rioseco    | 21   | 56  | 8  |
| 2.º  | JESÚS - TASIN / JOSE A. | Valencia de Don Juan | 21   | 45  | 8  |
| 3.º  | IVÁN - IVÁN             | Carrizo              | 21   | 23  | 8  |
| 4.º  | DAVID - ÓSCAR           | Benavente            | 12   | 16  | 8  |
| 5.º  | CARLOS - JORGE          | Valencia de Don Juan | 12   | 6   | 8  |
| 6.º  | PESQUI - ISMA           | León                 | 12   | -12 | 8  |
| 7.º  | ALFONSO - JAVI          | Rivera               | 9    | 4   | 7  |
| 8.º  | JOSÉ ANTONIO - ROQUE    | Medina de Rioseco    | 9    | 2   | 7  |
| 9.º  | HÉCTOR - DIEGO          | Navatejera           | 9    | -21 | 8  |
| 10.º | MIGUEL - ALMU           | Matanza              | 6    | -29 | 7  |
| 11.º | ANTONIO - ALFREDO       | Burganes             | 6    | -31 | 8  |
| 12.º | JUANJO - SANDÍN         | Benavente            | 3    | -59 | 8  |

### CLASIFICACIÓN GRUPO B

| Pos  | Equipo           | Población                 | Ptos | Dif | PJ |
|------|------------------|---------------------------|------|-----|----|
| 1.º  | IVÁN - FERNANDO  | Mansilla de las Mulas     | 24   | 58  | 8  |
| 2.º  | JORGE - MANUEL   | Valencia de Don Juan      | 16   | 38  | 8  |
| 3.º  | ROBERTO - TOÑO   | Laguna / Benavente        | 16   | 34  | 8  |
| 4.º  | JAVI - LUIS      | Benavente                 | 16   | 32  | 8  |
| 5.º  | GUSTAVO - ÁNGEL  | La Virgen / San Cristóbal | 15   | 48  | 7  |
| 6.º  | PABLO - JOSE M.ª | Valencia de Don Juan      | 15   | 20  | 7  |
| 7.º  | PEDRO - MIGUEL   | Benavente                 | 15   | 1   | 8  |
| 8.º  | BANDERA - NILLO  | Navatejera                | 7    | -35 | 8  |
| 9.º  | FRAN -           | Villaquejida              | 6    | -27 | 8  |
| 10.º | OSCAR - ABEL     | Quintanilla de Sollamas   | 6    | -45 | 8  |
| 11.º | MANUEL - NEMESIO | Valderas                  | 3    | -54 | 8  |
| 12.º | RUBÉN - RUBÉN    | Villamañan                | 0    | -70 | 8  |



Raúl - Carlos y Alfredo - Antonio



Santi - Migual y Iván - Jorge



## **ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES:** **"COMPETICIONES ESCOLARES"**

Durante pasado mes de Febrero las actividades en las Escuelas Deportivas Municipales han sido numerosas, destacando entre las mismas la participación de nuestros equipos en las competiciones escolares donde todos los sábados por la mañana nuestro equipos de deportes colectivos de baloncesto, minibasket, fútbol sala, atletismo, tenis de mesa...participan en dicha competición organizada por la Diputación de León. Destacar los buenos resultados cosechados por todos ellos hasta el momento y particularmente los equipos de fútbol sala.



Cadete masculino Fútbol sala

### **CLASIFICACIONES DE LOS EQUIPOS DE BALONCESTO**

ALEVÍN MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                     | PJ | PG | PP | PE | N.R. | PTOS. |
|----|----------------------------|----|----|----|----|------|-------|
| 1º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN | 4  | 4  | 0  | 0  | 0    | 12    |
| 2º | AYTO. SANTA MARIA "A"      | 4  | 3  | 0  | 1  | 0    | 9     |
| 3º | C.F.S. LA BAÑEZA           | 4  | 1  | 0  | 3  | 0    | 3     |
| 4º | AYTO. SANTA MARIA "B"      | 4  | 0  | 0  | 4  | 0    | 0     |

### **CLASIFICACIONES DE LOS FÚTBOL SALA**

INFANTIL MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                               | PJ | PG | PP | PE | N.R. | PTOS. |
|----|--------------------------------------|----|----|----|----|------|-------|
| 1º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN           | 4  | 4  | 0  | 0  | 0    | 12    |
| 2º | I.E.S ORNIA (LA BAÑEZA)              | 4  | 3  | 0  | 1  | 0    | 9     |
| 3º | I.E.S VALLES DE LUNA (SANTA MARÍA)   | 4  | 1  | 0  | 3  | 0    | 3     |
| 4º | I.E.S ASTURA (MANSILLA DE LAS MULAS) | 4  | 0  | 0  | 4  | 0    | 0     |

CADETE MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                      | PJ | PG | PE | PP | NP | PTOS |
|----|-----------------------------|----|----|----|----|----|------|
| 1º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN  | 3  | 3  | 0  | 0  | 0  | 9    |
| 2º | AYTO. VALVERDE DE LA VIRGEN | 4  | 3  | 0  | 1  | 0  | 9    |
| 3º | ESC. F.S. LA BAÑEZA         | 3  | 1  | 0  | 2  | 0  | 3    |
| 4º | AYTO. LAGUNA DE NEGRILLOS   | 3  | 1  | 0  | 1  | 1  | 2    |
| 5º | I.E.S OCTAVIANO ANDRÉS      | 3  | 0  | 0  | 3  | 0  | 0    |

JUVENIL MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                             | PJ | PG | PP | PE | N.R. | PTOS. |
|----|------------------------------------|----|----|----|----|------|-------|
| 1º | ESC. F.S. LA BAÑEZA                | 3  | 2  | 0  | 1  | 0    | 6     |
| 2º | I.E.S OCTAVIANO ANDRÉS             | 3  | 2  | 0  | 1  | 0    | 6     |
| 3º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN         | 3  | 2  | 0  | 1  | 0    | 6     |
| 4º | I.E.S VALLES DE LUNA (SANTA MARÍA) | 3  | 0  | 0  | 3  | 0    | 0     |





## "LIGA BENJAMÍN DE MINIBASKET 4º JORNADA - VALENCIA DE DON JUAN"

El pasado sábado 27 de Febrero nuestra localidad hizo de anfitriona en la 4ª Jornada de Liga de Minibasket Interprovincial. El pabellón "Vicente López" acogió a más de ciento cincuenta niños y niñas que practican este apasionante deporte del baloncesto, en su modalidad de minibasket dada la corta edad de los participantes entre 5 y 10 años. Los equipos participantes fueron el Ayuntamiento de Astorga, Ayuntamiento de Santa Maria del Páramo, Colegio La Salle de Astorga, CB La Bañeza, CB. Benavente y Ayto. de Valencia de Don Juan. La jornada se disputó a lo largo de toda la mañana donde se pudieron ver partidos de lo más entretenidos ante la admiración de los padres que llenaron prácticamente el recinto deportivo. En el aspecto deportivo, el equipo de Valencia de Don Juan, perteneciente a las Escuelas Deportivas, ganó los dos partidos que disputó contra los equipos del Ayto. de Astorga y el Colegio La Salle. La jornada fue todo un éxito de participación, deportividad y organización. Desde estas páginas agradecer a todos los participantes, y sobre todo al personal encargado de la instalación (Ángel) y al personal deportivo (monitores) y colaboradores (alumno-as) de las Escuelas Deportivas Municipales que han llevado a cabo una exitosa Jornada deportiva de Minibasket.

### ALEVÍN MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                         | PJ | PG | PP | PE | GOL. FV | GOL. CT | PTOS. |
|----|--------------------------------|----|----|----|----|---------|---------|-------|
| 1º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN "A" | 7  | 7  | 0  | 0  | 85      | 13      | 21    |
| 2º | AYTO. STA. MARÍA "A"           | 7  | 2  | 2  | 0  | 39      | 28      | 15    |
| 3º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN "B" | 7  | 4  | 3  | 0  | 13      | 27      | 12    |
| 4º | AYTO. STA. MARÍA "B"           | 6  | 8  | 2  | 6  | 0       | 18      | 64    |
| 5º | C.F.S. LA BAÑEZA               | 3  | 7  | 1  | 6  | 0       | 12      | 40    |

### INFANTIL MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                     | PJ | PG | PP | PE | GOL. FV | GOL. CT | PTOS. |
|----|----------------------------|----|----|----|----|---------|---------|-------|
| 1º | OCTAVIO ANDRÉS             | 6  | 4  | 0  | 2  | 34      | 18      | 14    |
| 2º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN | 7  | 4  | 2  | 1  | 29      | 21      | 13    |
| 3º | VALLES DE LUNA "A"         | 5  | 2  | 1  | 2  | 14      | 14      | 8     |
| 4º | I.E.S. ORNIA               | 5  | 1  | 3  | 1  | 8       | 16      | 4     |
| 5º | VALLES DE LUNA "B"         | 5  | 0  | 5  | 0  | 5       | 49      | 0     |

### CADETE MASCULINO. ZONA DE COMPETICIÓN: BAÑEZA - CAMPOS

|    | EQUIPO                     | PJ | PG | PP | PE | GOL. FV | GOL. CT | PTOS. |
|----|----------------------------|----|----|----|----|---------|---------|-------|
| 1º | OCTAVIO ANDRÉS "A"         | 7  | 5  | 1  | 1  | 43      | 27      | 16    |
| 2º | OCTAVIO ANDRÉS "B"         | 7  | 5  | 2  | 0  | 51      | 24      | 15    |
| 3º | AYTO. VALENCIA DE DON JUAN | 7  | 4  | 2  | 1  | 28      | 14      | 13    |
| 4º | C.F.S. LA BAÑEZA           | 7  | 3  | 4  | 0  | 25      | 33      | 9     |
| 5º | AYTO. SANTA MARIA          | 8  | 0  | 8  | 0  | 14      | 95      | 0     |



4.ª jornada Minibasket



Benjamines Mini-basket



## A SALVA, "EL CACHARRERO".

*"Temprano levantó la muerte el vuelo,  
temprano madrugó la madrugada.  
No perdono a la muerte enamorada,  
no perdono a la vida desatenta,  
no perdono a la tierra ni a la nada.*

*A las aladas almas de las rosas  
del almendro de nata te requiero,  
que tenemos que hablar de muchas cosas,  
compañero del alma, compañero".*

No, no pretendo usurpar los versos de la *elegía* de Miguel Hernández. Pero cuando la pena te hiela la sangre, y no deja fluir las palabras al pensamiento, no encuentro otra manera de expresar mi dolor, mi impotencia, mi tristeza.

No, no es justo. Se nos ha ido antes de tiempo. No te tocaba todavía, Salva. Nos ha quedado la sensación de que hemos dejado algo incompleto; de que aún teníamos muchas cosas que decirnos, muchos abrazos que darnos, y, en esa familia que formamos la Banda, y de la que eras para mí, como para otros muchos como yo, el hermano mayor, el que nos dio los primeros consejos en nuestras primeras experiencias por la vida, muchas notas por tocar.

Ahora en la Banda habrá más vacío, como aquel vacío que quedó cuando se fueron Restituto Díez, Manolo, Zacarías,... por citar sólo los más recientes. Pero igual que todos ellos, siempre permanecerás en nuestro recuerdo, y en cada partitura interpretada por la Banda, siempre habrá alguna nota dedicada a todos vosotros.

Adiós, Salva. Descansa en paz.

***Delfín del Río***

Fallecido el día 4 de febrero de 2010.

Fue por el año 1963 cuando se acercaron unos componentes de la Banda de Música por el Colegio Bernardino Pérez para buscar futuros componentes, ya que de aquella solo disponía de 14 músicos, nos seleccionaron a 22 alumnos de los cuales en la actualidad solo quedábamos dos. Estaba de director Laureano Alegre y nuestro primer maestro fue Liébana, a continuación se hizo cargo Resti, quien pasando un tiempo tomó el relevo en la Dirección de la Banda de Música, él consiguió que fuéramos más de 40, pasamos muy buenos ratos y aunque alguna vez nos enfadábamos a los diez minutos todos contentos de nuevo. Hizo una orquesta en la que tocábamos en bodas, fiestas etc.. a continuación formamos una charanga, con ella nos salían contratos para toda la nación, pues llegamos a tocar en Salas de los Infantes(Burgos), las Fallas de Valencia etc.

Salva fue y seguirá siendo un gran amigo y compañero, pues él seguirá estando en nuestros corazones para siempre. Gracias por los buenos ratos que pasamos juntos. ¡Que Dios te haya dado un trozo de Cielo, te lo has merecido ¡.

***Tu amigo Isaías Trigueros Pérez***

## AGRADECIMIENTO

Tras regresar de dar cristiana sepultura de mi esposa, en el país que la vio nacer, y cumplir una de sus ultimas voluntades, ser enterrada en su pueblo natal. Colombia.

Por la presente, deseo expresar mi mas profundo agradecimiento en nombre de mis hijos, Hilda, Juan Carlos y Noel, a las personas de Valencia de Don Juan, pueblos limítrofes y León, que hicieron posible con sus aportaciones que mi esposa viera cumplido su ultimo deseo, acompañada por mi hijo Noel y el que suscribe.

Gracias a las gestiones y aportaciones solidarias realizadas por tantas personas, y muy especialmente a: Josefina Martínez Sánchez concejala del Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, a las religiosas Sor Teresa y Sor Rita, a la asociación Coyantina de Voluntariado ACOVOL, a Tina y Juliana Barrientos. Por la ayuda prestada con su trabajo y diligencias, para cumplir tal fin. Nunca olvidaremos el cariño demostrado por el pueblo de Coyanza.

Que Dios les bendiga a todos:

***Félix Cabrera Araujo***





## Y EL RÍO SE HIZO CAUCE

Durante la noche del sábado 27 y a lo largo de todo el domingo 28 de febrero de 2.010 se cumplió una de las profecías que circulaban por todas las tertulias de Valencia de Don Juan. Cuando la nieve se acumule en la montaña leonesa y la lluvia y el deshielo caminen de la mano, el río Esla, a su paso por nuestra localidad, ensanchará de tal manera que todo lo invertido y construido a su alrededor sufrirá grandes desperfectos. Y en una de esas inundaciones, que será de mayor intensidad y voracidad, arrasará con todo y las aguas volverán a su sitio natural sin dejar rastro de nada que le impida su cauce normalizado. Y todo ello a pesar de que nuestro primer teniente de Alcalde, D. José Jiménez, hubiese pronosticado que el río podría desbordarse, por supuesto, pero muy de tarde en tarde. Estas fueron sus declaraciones en la Crónica de León del día 27 de septiembre de 2.006: “Únicamente una situación muy especial que puede ocurrir cada 500 años podría propiciar la inundación...” “La nueva escollera protegerá de riadas a las zonas de recreo de la margen izquierda del Esla”.

Por lo ocurrido durante estos cinco últimos años no hay ninguna duda. Estuvieron más acertados todos los vecinos de Valencia de Don Juan que sabían, por lógica y experiencia, que el río volvería a ocupar su cauce cuando las condiciones climatológicas impusieran su ley acompañada de la sentencia inapelable. Y así ha sucedido porque, desde que se han realizado las obras faraónicas del río impulsadas por Juan Martínez Majo, ya han sido dos las veces que el agua del río ha provocado daños importantes en nuestra infraestructura imperial del “complejo la isla”. Y si, como consecuencia de la inundación anterior, fue necesario dedicar mas de 200.000 €uros a reparar las averías causadas para acondicionar nuevamente parte de esta infraestructura dañada, hoy estamos pendientes de saber cuántas horas dedicarán nuestros empleados municipales a limpiar y acondicionar las zonas próximas al río, cuánto habrá que pagar a alguna empresa para que vuelva a extender zahorra u otros materiales. De nuevo podremos comprobar lo inútil que ha sido construir unas pistas deportivas en las que nadie practica deporte y lo atípico que puede llegar a ser la construcción de unos lagos que presentan un estado que molesta a la vista y al olfato por lo horroroso de su aspecto y por lo desagradable de su medio ambiente.

Y como si al cuadro le faltase algún detalle, durante estos tres últimos años, un monstruo salido del mismo fondo del río se extiende por todo el “complejo de la isla”. Es lo que se ha ido llamado “el mirador de la reina”. El domingo 28 de febrero presentaba un aspecto cochambroso al estar rodeado de plásticos, maderas y basuras variopintas que más bien parecían los restos de un gran barco que hubiese naufragado. ¿Cuánto tiempo llevan paralizadas las obras de este edificio? ¿Cuánta basura se está acumulando en sus alrededores? ¿Quién va a sufragar los gastos de los desperfectos de una obra casi abandonada? ¿Para qué va a servir un edificio construido en un paraje en el que ni las costumbres ni la propia climatología van a garantizar su uso frecuente y rentable del mismo? En todo caso lo que se haya proyectado debe hacerse con rapidez y premura porque de otra manera lo construido se deteriorará y lo que falte por construir se encarecerá.

Y al hilo de estos comentarios no puedo menos que comentar la noticia que ha aparecido recientemente en la prensa que habla de la organización de una concentración para la realización macro-concierto durante los días 6 y 7 de agosto en el complejo de la Isla. Aún no tenemos información concreta sobre esta actividad para analizarla en profundidad. Pero en todo caso sería interesante comprobar que, después de haber destinado a este complejo de la Isla cerca de 6 millones de €uros para construir pistas deportivas, lagos artificiales y paseos peripatéticos, las unas se utilizasen para instalar la feria y organizar macroconciertos, los otros aparecieran como grandes “charcos de ranas” y los bancos y paseos fuesen el lugar idóneo para realizar un buen botellón cada fin de semana. Si así fuera pienso que está llegando la hora de ir pidiendo consulta al especialista para saber quienes somos y qué queremos. Y a partir de ahí empezar a construir pistas deportivas en lugares donde sea agradable la práctica del deporte, un recinto ferial para la realización de eventos de carácter comercial o zonas de ocio en los que la infraestructura sea la adecuada. Y por favor, que nunca jamás unos lagos artificiales puedan estropear la grandeza de un río espléndido. La razón de la naturaleza siempre se va a imponer a decisiones de mayorías y a caprichos de cualquier gobernante. Incluso si éste se llama Juan Martínez Majo.

**Ignacio Alonso Pérez**

Portavoz del Grupo Municipal Socialista)



# LA BANDERA MUNICIPAL

Ondea desde hace algunas semanas una bandera bicolor, blanca y púrpura, en la fachada de la Casa Consistorial de Valencia de Don Juan. Junto a ella, las oficiales de la Diputación de León, Junta de Castilla y León, Reino de España y Unión Europea. Efectivamente, de esas cinco banderas sólo cuatro lo son oficiales. La blanca y morada, en cuyo centro lleva el escudo municipal de Valencia de Don Juan, no lo es pues no ha sido aprobada según exige la legislación vigente.

Hace años, para la aprobación de un escudo o bandera se exigía un informe oficial favorable de la Real Academia de la Historia. Prueba de ello es que para la adopción de un escudo heráldicamente correcto, el Ayuntamiento en 1940 recurrió a un académico correspondiente de dicha institución, José de Rújula y Ochotorena, a la sazón "Rey de Armas de la Monarquía". Su propuesta fue aceptada por el Ayuntamiento pero modificada por la Real Academia de la Historia, hasta su definitiva aprobación por el Ministerio de Gobernación en 1946.

Actualmente, para aprobar una bandera, que es el caso, hay que cumplir la Ley de Régimen Local de Castilla y León (1/1998, de 4 de junio), concretamente sus artículos 27 y 28. Resumiéndolos, debe redactarse una memoria por un especialista en Vexilología, aprobarse en Pleno y someterse a información pública. Con posterioridad la Conserjería competente solicitará los informes pertinentes (Real Academia de la Historia y Cronista de Armas de Castilla y León) y, de aprobarlo, se publicará en los Boletines Oficiales.

Aunque la referida Ley suele referirse mayoritariamente a los escudos, las instrucciones dictadas por la Dirección General de Administración Territorial el 27 de septiembre de 2001 dicen textualmente "En el caso de la bandera municipal, a juicio de esta Dirección General debe entenderse que el Decreto 105/1991 parece equiparar las banderas a los escudos municipales y por tanto, la adopción de aquéllas por los Ayuntamientos requerirá los mismos trámites de la adopción de éstos".

Por delegación de la Junta de Castilla y León en 1990, para los municipios de menos de 20.000 habitantes la competencia en cuanto a los símbolos heráldicos pasó a las Diputaciones Provinciales. En todo caso, la normativa exige el cumplimiento de los requisitos enumerados con anterioridad, sea quien sea la institución que lo tramite.

Consiguientemente, por desconocimiento u omisión, nuestro Ayuntamiento no está cumpliendo con la ley. Colgar una bandera, símbolo oficial del municipio, no es tan sencillo como encargar a una empresa la realización de tales estandartes e izarlos del balcón. Se requiere de un estudio riguroso, que establezca que sus medidas se ajustan a las normas, su correcta disposición y aclare si los colores se corresponden con el escudo heráldico y/o la tradición histórica local.

En el último sentido, son conocidos los argumentos de algunos ciudadanos como José Luis Gigosos que niegan la validez del morado como color de nuestra bandera. Puede que tenga o no razón (el púrpura se utiliza en otras muchas banderas sí oficiales), pero al menos hay que estudiar sus argumentos, tenerlos en consideración. Por otra parte hay que profundizar en el origen del pendón y pendoneta municipal, no de demasiada antigüedad, pero hay que observar por qué quienes lo encargaron o realizaron eligieron los colores púrpura y blanco y la división diagonal. ¿Se basaron en algo precedente o fue una nueva decisión? Aunque se concluyese que no tuvo fundamentos históricos, debe valorarse también la cantidad de años que ha sido utilizada esta representación y si ha sido ya asumida por la ciudadanía como propia, siendo un posible motivo este último para mantenerlo.

Lo que queda sobradamente claro es que la decisión debe someterse a estudio y consenso, e iniciar tras ello el procedimiento de oficialización actualmente no realizado. "Ningún Ayuntamiento o Entidad Local de Castilla y León podrá utilizar escudo de armas ni banderas que no hayan sido aprobados legalmente con anterioridad" (Artículo 3º del Decreto 105/1991, de 9 de mayo).

*Javier Revilla Casado*

## JUBILACIÓN: MEREcido DESCANSO

El pasado 15 de Diciembre, Chenchó (o Robles, como le llaman sus compañeros), aparco la moto y colgó su valija. Llegó para él la tan esperada jubilación tras más de 40 trabajando en el cuerpo de correos, de los que 35 años estuvo al servicio de los ciudadanos de nuestro pueblo.

Comenzó su andadura en León como interino a finales de la década de los 60 y nada más comenzar los 70 pasa a formar parte del cuerpo de funcionarios del servicio de correos al aprobar las oposiciones. Cabe destacar que quedo como número uno de la provincia de León y el 153 de toda España.

Su primera plaza como titular le lleva a Oviedo, ciudad que abandonara en Julio del 75 para venir a Valencia de D. Juan, donde tenía a su novia. Con ella se casara ese mismo año y formara su familia, lo que hará que se quede aquí establecido hasta el final de su carrera profesional.

Hasta hoy han sido muchísimas las anécdotas que cuenta y seguro que muchos de sus "clientes" le echaran a faltar. Ya tenían confianza con él y como buen profesional trataba de cumplir con todo el mundo. Cuantos paquetes o certificados ha llevado a la hora de comer, por la tarde y hasta en domingo, sabiendo que esa era la única oportunidad de encontrar a alguno en su casa. Cuantos le han dicho que les lleve el correo de casa al trabajo o al negocio y viceversa.

Siempre lo ha hecho todo de buen humor y trabajando duro para que a todos les llegasen sus cartas; con frío, calor, agua, nieve,.....el siempre ha cumplido con su labor.

Parece ser que ha sido el cartero que mas años ha estado ofreciendo sus servicios en nuestro pueblo, pero ya no tendrá la obligación de madrugar con lo que le gusta dormir.

Creo que era justo dedicarle estas pocas letras a modo de homenaje y despedida.

Por su esfuerzo en complacer a todos, por su buen servicio, por su efectividad y su entrega, su familia, le deseamos lo mejor en esta nueva etapa tan merecida y esperada.

Felicidades y a disfrutar.

**Angel Robles del Castillo**





# HOLA PUEBLO

Rodríguez Z llegó a la Moncloa en 2004 con superávit en las cuentas del Estado. Como “había dinero de sobra para todo” se dedicó a dilapidar en pocos años los ahorros que le dejó el Gobierno Aznar. Y como le quemaba los billetes en las manos, montó una gigantesca máquina de repartir dinero. Habían ahorrado demasiado y era fundamental gastarlo sin límite. Quizá, a veces, no guste lo que dice Rajoy, pero nunca dice bobadas. Varias veces dijo al Presidente que hiciera reformas, que estaba viviendo de la herencia que le dejó el Gobierno del PP. Pero no hay peor sordo que el que no quiere oír. En la campaña electoral de 2008, repitió hasta el aburrimiento: aquí no pasa nada. Y fue el señor Pizarro, candidato del PP, quien le dijo públicamente, que sí estaba ocurriendo cosas y bastantes graves. Le dijo que se le había venido abajo el modelo económico heredado del PP que permitió a España ser la envidia del mundo durante diez años. Y ahora lo que nos espera a los españoles es, una profunda recesión y un monstruoso desempleo. El presidente, además de negarlo, dijo que todo era invento de la derecha, que son antipatriotas, son malos. El resultado, todos lo sabemos.

Me deja perplejo, con qué desparpajo el presidente pide al PP un “pacto de Estado” para atajar la crisis. ¡Pero hombre de Dios! Si usted ha promovido durante seis años condenar al PP a las tinieblas de los apestados, despreciando, marginando y acorralando con sus políticas a la mitad de los españoles que votamos al PP, incluso con un impresentable pacto del Tinell al PP ni agua, cómo se atreve. En mi pueblo a eso se le llama tener mucho morro. Para mí tendría sentido, aquí y ahora, un pacto de tal naturaleza, entre el PP y el PSOE, si se tratara de grandes temas de Estado. Por ejemplo, una revisión de la Constitución para cambiar la Ley electoral. Poner límites a las competencias insensatamente transferidas a las Autonomías y la derogación del “café para todos”. Suspender por dos o tres años toda clase de subvenciones. Todo esto que constituiría un gran bien a la Nación sí justificaría el pacto. En lo demás, cada palo debe aguantar la vela de sus propias decisiones, así los ciudadanos a la hora de votar, puedan observar las diferencias y, sobre todo, para que un probable fracaso gubernamental, como el que ya esboza el PSOE, no nos deje huérfanos de relevos.

Señor Presidente, la mayoría que le asiste en el Congreso, natural o inducida, exime al PP de responsabilidades, porque con esta mayoría ha sacado siempre adelante sus proyectos, desde los últimos presupuestos del Estado a la escandalosa Ley del aborto. Si no actúa así para afrontar la recesión y el paro es porque su estrategia política sólo pasa por conservar el poder. Por lo tanto ni pactos ni gaitas. Las constantes

llamadas durante el debate al acuerdo de todos para solucionar una crisis que ha dejado pudrirse por su incapacidad, pusieron al descubierto el camino que le abrió el Rey cuando abogó por impulsar un pacto de Estado. En democracia hay elecciones: una mayoría de ciudadanos encarga el gobierno a un partido político, y ese partido tiene la obligación de gobernar, es decir, de adoptar decisiones sean éstas más o menos populares. ¿Qué ocurre cuando un Gobierno abdica de su obligación, como ocurre en nuestro caso? Pues que plantea la trampa del consenso. Exigiendo a los demás, en este caso a la oposición, que asuma su responsabilidad en la situación.

En este sentido, resulta un absoluto despropósito, una indecencia política escuchar a miembros del PSOE y del gobierno decir que la pelota está en el tejado del PP... Pero ¡un momento! ¿Quién gobierna aquí? ¿Quién tiene la responsabilidad y la obligación de tomar decisiones? Si Rodríguez Z gobierna con una cómoda mayoría parlamentaria, entonces, ¿por qué renuncia a esa prerrogativa? O, mejor dicho, ¿por qué sólo la usa cuando le conviene? Para la ley del aborto, no ha acudido al consenso, pero para buscar soluciones difíciles a la crisis, para eso sí. Repito una vez más, el mejor pacto es el que nace de las urnas. Si los españoles siguen creyendo que su Gobierno es el más indicado para salir de la crisis ahí tiene su mejor pacto y la fuerza moral para pedir de nuevo ayudas, que todos le niegan hasta el momento, y que de dárselas los nacionalistas, será porque como dice el todo poderoso ministro de Fomento, los nacionalistas tienen más sentido de Estado que el PP. Sin obtener beneficios a costa de todos. Los más sensatos de entre los sensatos sugieren que haya cuanto antes elecciones. Después de los resultados, podrán volver a hablar de pactos, si les parece. Sea humilde y sincero asumiendo lo que toca, deje a otros que tomen las riendas. Déjese ya de soberbias, esto es muy serio: hablamos de España y de un rumbo a seguir y del futuro de muchos seres humanos. Como dice Rogelio, “los hombres se visten por los pies”. Pase la página y deje paso a nuevos aires, porque, de verdad, con usted nos estamos asfixiando.

Ya sabemos que el culpable de la crisis, del paro y de la muerte de Manolete, es Aznar y el Partido Popular. Sin embargo por la dignidad de España y de todos los españoles se hace necesario que medite la situación. Dos años más así, lastrará la vida de nuestros hijos, nietos y demás familia. Ya hubo un presidente que dimitió. Y el sustituto adelantó las elecciones para perderlas. A lo mejor es lo más patriótico y positivo que puede hacer, en este momento

**Fdo / Nazario Fernández Alonso**  
Ex Concejal del PP.



# ESLA

Publicación Mensual para la Información y el Diálogo  
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)



Ayto. Valencia de Don Juan  
Plaza Mayor, 1 - Teléfonos: 987 750 464  
Casa de Cultura: 987 752 372  
Complejo Deportivo Cubierto: 987 751 268  
Juzgado de Paz: 987 752 098  
Atención al Ciudadano: 987 750 100

## ***Programa Actos Semana Santa Coyantina 2010***



### DIA 20 DE MARZO:

21:00H CASA DE LA CULTURA. PREGON DE LA SEMANA SANTA A CARGO DE DON CESAREO FERNANDEZ DE LAS CUEVAS.

### DIA 28 DE MARZO (DOMINGO RAMOS)

11:00H. BENDICION Y PROCESION DE RAMOS  
ORGANIZA LA COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LOS DOLORES Y SOLEDAD.

### DIA 2 DE ABRIL (VIERNES SANTO)

11:00H PROCESION DEL ENCUENTRO  
ORGANIZA LA HERMANDAD DE JESUS DE NAZARET Y COFRADIA DE NTRA SRA DE LOS DOLORES Y SOLEDAD.  
20:00H PROCESION DEL SANTO ENTIERRO.  
ORGANIZA LA HERMANDAD DE JESUS DE NAZARET.

### DIA 3 DE ABRIL (SABADO SANTO):

19:30H PROCESION DE LA SOLEDAD.  
ORGANIZA LA COFRADIA DE NTRA SRA DE LOS DOLORES Y SOLEDAD.

### DIA 4 DE ABRIL (DOMINGO DE RESURRECCION)

11:00H PROCESION DE RESURRECCION  
ORGANIZA LA COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LOS DOLORES Y SOLEDAD.

